

DE-07/2024/089

(Pages : 2)

DEPARTMENTAL TESTS - JULY, 2024

[Translation from English to Kannada and Translation from Kannada to English]

[Time : 2 Hours

(Maximum : 100 marks)

1. Translate the following paragraph in to Kannada (50)

Life is about striking a balance between certain fundamental parts of life. Health is one of these aspects. We value health in the same way that we value time once we have lost it. We cannot rewind time, but the good news is that we can regain health with some effort. A person in good physical and mental health may appreciate the world to the fullest and meet life's problems with ease and comfort. There is no point in having money if you don't have good health. If you wish to acquire a healthy lifestyle, you will certainly have to make some changes in your life. Maintaining a healthy lifestyle demands consistent habits and disciplined life. There are various good habits that you can adopt like exercising regularly which will maintain your physical fitness. It also affects your mental health as when your appearance enhances, your confidence will automatically get boosted. To live a healthy life, one must make some lifestyle modifications. These modifications can include changes to your food habits, sleeping routines, and lifestyle. You should eat a well-balanced, nutrient-dense diet for your physical wellness. Further, it will prevent obesity and help you burn out extra fat from your body. After that, balanced diet is of great importance. When you intake appropriate amounts of nutrition, vitamins, proteins, calories and more, your immune system will strengthen. This will, in turn, help you fight off diseases powerfully resulting in a disease-free life.

2. Translate the following paragraph into English (50)

ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣವು ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ ಬದಲಾಗಿದೆ. ಹಿಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡುವುದು ಸುಲಭವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಕಾಲ್ನಡಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮೇಲೆ ಪ್ರಯಾಣಿಸುವುದು ಒಂದೇ ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿತ್ತು. ಹಡಗುಗಳು ಕೂಡಾ ಒಂದು ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿತ್ತು. ಆದರೆ ಅದು ತುಂಬಾ ಅಪಾಯಕಾರಿ. ಇದಲ್ಲದೆ ಜನರು ಪ್ರಯಾಣಿಸಲು



ಎತ್ತುಗಳು ಮತ್ತು ಕುದುರೆ ಗಾಡಿಗಳು ಮತ್ತು ಒಂಟೆಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಹಿಮದಿಂದ ಆವೃತ್ತವಾದ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸುವ ಜನರಿಗೆ ಸ್ಲೆಡ್ ಒಂದು ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿತ್ತು. ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಡಿಮೆ ದೂರವನ್ನು ಕ್ರಮಿಸಲು ಅಧಿಕ ಸಮಯವನ್ನು ವ್ಯಯಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಬದಲಾದ ಸಮಯ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಕ್ರಾಂತಿಯಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣವು ಸುಲಭ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಯಿತು. ಪ್ರಯಾಣದ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲು ಪ್ರಯಾಣಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಹೊಸ ಮಾರ್ಗಗಳು, ವಿಧಾನಗಳು ಇವೆ. ಬಸ್, ರೈಲು, ಟ್ರಕ್, ವಿಮಾನ, ಜಲಾಂತರ್ಗಾಮಿ, ಹೋವರ್ಕ್ರಾಫ್ಟ್ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ವಾಹನಗಳಲ್ಲಿ ನಾವು ಈಗ ಪ್ರಯಾಣಿಸಬಹುದು. ಈ ಎಲ್ಲಾ ಸಾರಿಗೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ಕಾರಣ್ಯದಿಂದ ಅತಿ ವೇಗವಾಗಿ ದೂರದ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ತಲುಪಬಹುದು. ಈಗ ಯಾವುದೇ ಅಡೆತಡೆಗಳಿಲ್ಲ. ಬೇರೆ ನಗರಗಳಿಗೆ ಅಥವಾ ದೇಶಗಳಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣಿಸುವಾಗ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಅಂತರ್ಜಾಲದಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಾಗುವ ನಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಅನವಾದಕಗಳನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು. ಕ್ಯಾಬ್ ಸೇವೆ ಮತ್ತು ಆಹಾರ ಸೇವೆ ಕೂಡಾ ಸುಲಭವಾಗಿ ಲಭ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣವು ತುಂಬಾ ಸುಲಭವಾಗಿದೆ.